

SENCOR®

SBU 0510BK



АВТОМАТИЧЕСКАЯ БЛЕНДЕР-
СУПОВАРКА

Перевод оригинального руководства



SENCOR®

SBU 0510BK

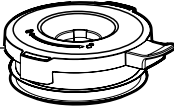


A

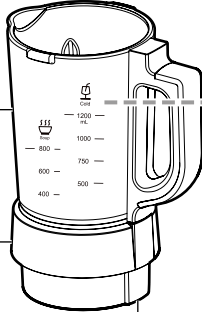
1



2

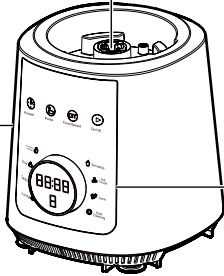


3



4

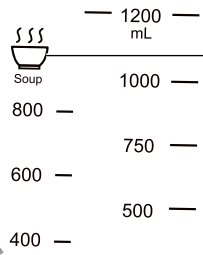
8



9



11



5

6

7

10

12



B

1



Preset



Pulse



Time/Speed



On/Off

3

2

4

5

6

Cream
Soup 

 Smoothie

10

7

Soup 

 Ice
Crush

11

8

Sauce 

 Juice

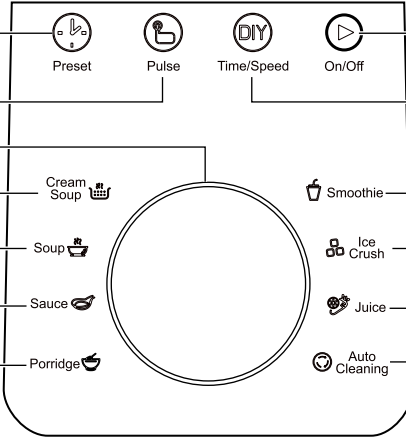
12

9

Porridge 

 Auto
Cleaning

13



RU Автоматическая блендер-суповарка

Важные указания по технике безопасности

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТИТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

Общие предупреждения

- Лица с нарушениями физических и умственных способностей либо с недостаточным опытом и знаниями могут пользоваться прибором только при том условии, что они находятся под присмотром или проинструктированы об использовании электроприбора безопасным способом, а также осознают потенциальную опасность.
- Дети не должны пользоваться этим электроприбором. Храните прибор и его кабель питания в недоступном для детей месте.
- Дети не должны играть с электроприбором
- Дети не должны исполнять очистку и уход, осуществляемые пользователем.
- Если кабель питания повреждён, замените его в специализированной сервисной мастерской для предотвращения возникновения опасной ситуации. Запрещено эксплуатировать прибор с поврежденным кабелем питания.



Предостережение:

Неправильное применение может привести к травме.

- При обращении с измельчающими ножами – особенно во время извлечения содержимого чаши и при очистке – будьте особенно осторожны чтобы не порезаться об острые лезвия.
- Всегда чистите поверхности прибора, которые контактируют с продуктами, в соответствии с указаниями в данной инструкции.
- Перед заменой принадлежностей или доступных частей, движущихся во время использования, выключите прибор и отсоедините его от эл. питания.
- Всегда выключите и отсоедините прибор от розетки эл. сети перед сборкой, разборкой, очисткой или перемещением, а также если вы не собираетесь им пользоваться или в случае когда он остается без присмотра.
- Данный электроприбор предназначен для использования в бытовых условиях и аналогичных помещениях, таких как:
 - кухонные уголки в магазинах, офисах и других рабочих помещениях;
 - в сельском хозяйстве;
 - для постояльцев гостиниц, мотелей и в других гостиничных заведениях;
 - предприятия, предоставляющие услуги ночлега и завтрака.
- Не мойте электроприбор под проточной водой и не погружайте его в воду или другие жидкости.
- Следите за тем, чтобы на вилку и на розетку не попадали брызги воды или другой жидкости, а также не был направлен поток горячего пара, выходящего из прибора. Однако если это произойдет, отключите защитный автомат подачи эл. энергии в розетку и после этого

тщательно высушите розетку и вилку перед следующим применением.

- Всегда чистите поверхности прибора, которые контактируют с продуктами, в соответствии с указаниями в данной инструкции.
- После прекращения работы на поверхности нагревательного элемента сохраняется остаточное тепло.
- Перед сменой принадлежностей или перед приближением к подвижным частям выключите прибор и отсоедините его от эл. питания.

Электробезопасность

- Перед подключением прибора к электрической розетке убедитесь, что напряжение, указанное на заводской табличке, соответствует напряжению в вашей сети.
- Подключайте электроприбор только к правильно заземлённой розетке. Не используйте удлинители.
- Не подключайте кабель питания электроприбора к розетке и не отсоединяйте его от розетки мокрыми руками.
- Следите, чтобы вилка кабеля питания не контактировала с водой или влагой.
- Не тяните за кабель питания для отключения прибора от розетки. Это может привести к повреждению кабеля питания или розетки. Чтобы отсоединить кабель питания от розетки возьмитесь за саму вилку кабеля питания и аккуратно потяните.
- Не кладите тяжёлые предметы на кабель питания. Следите за тем, чтобы кабель питания не свисал с края стола и не касался горячих поверхностей или острых предметов.
- Во избежание риска поражения электрическим током не ремонтируйте и не модифицируйте прибор самостоятельно. Любой ремонт или настройку прибора выполняйте в профессиональной мастерской. Вмешательство в конструкцию электроприбора в течение гарантийного срока может привести к аннулированию гарантии.
- Не брызгайте на электроприбор водой или другой жидкостью. Никогда не мойте его под проточной водой и не погружайте в воду или другие жидкости.
- Всегда выключите прибор и отсоедините его от розетки эл. сети по окончании эксплуатации.
- Данный электроприбор не рассчитан на управление при помощи программного модуля, внешнего таймера или пульта дистанционного управления.
- Если продукты прилипают к стенкам чаши, выключите прибор и отсоедините его от розетки эл. сети. Очистите лопаткой края чаши.
- Избегайте соприкосновения с вращающимися частями прибора. Во время использования не помещайте в ёмкость с ингредиентами руки, вилку или иные предметы, а также держите волосы, одежду и т.п. на достаточном расстоянии от вращающихся частей прибора. Немедленно выключите прибор и отключите его от розетки эл. сети, если в процессе использования вилка или другой предмет упадет в чашу.
- Следите, чтобы во время работы в загрузочную горловину крышки не попали волосы, одежда или другие предметы. Вкладывайте в загрузочную горловину только продукты, предназначенные для обработки.
- При обращении с горячими жидкостями и пищевыми продуктами соблюдайте особую осторожность. Горячий пар или разбрызгивание горячих жидкостей может привести к ожогу паром. Никогда не включайте прибор пока не будет правильно установлена крышка. Не открывайте внутреннюю крышечку во время работы с горячей жидкостью. Не прикасайтесь к нагретой поверхности. Для переноски чаши используйте рукоятку.
- Если обрабатывались горячие продукты, то после использования съёмные насадки могут быть нагретыми.
- При обращении с ножевым механизмом блендера, например, при извлечении содержимого чаши или её очистке, будьте особенно осторожны, чтобы не пораниться об острые края.
- Максимальное время непрерывного перемешивания составляет 6 минут. После этого всегда выключите прибор не менее чем на 1 минуту и потом запускайте следующее перемешивание. Допускается не более трёх таких циклов перемешивания с перерывом. После трёх циклов выключите прибор для охлаждения на 15 минут.
- Максимальное время непрерывного приготовления составляет 50 минут. Если во время приготовления возникнет сбой электропитания или вы по ошибке выключите прибор, отключите прибор от сети и удалите недоваренные продукты из чаши. Перед повторным запуском программы вложите новые продукты. После запуска программы ручная она будет запущена сначала, а если в чаше останутся частично приготовленные продукты, они будут испечены чрезмерным приготовлением.
- Для программ подогрева не помещайте в чашу продукты или жидкости с температурой выше 60 °C. Всегда подождите, пока продукты или жидкости остынут до комнатной температуры.

Безопасность в процессе ухода

- Перед чисткой дайте прибору полностью остыть.
- Регулярно чистите прибор после каждого использования, как описано в разделе Уход и очистка. Не проводите никакого другого технического обслуживания прибора, за исключением чистки, описанной в разделе Уход и очистка.
- Не мойте основание с двигателем под проточной водой и не погружайте его в воду или другие жидкости. Основание не рассчитано на мойку в посудомоечной машине.

RU Автоматическая блендер-суповарка

Руководство по эксплуатации

- Перед использованием этого электроприбора, пожалуйста, изучите инструкцию к нему, даже если вы уже знакомы с приборами подобного типа. Используйте прибор только так, как это описано в данном руководстве пользователя. Сохраните руководство для использования в будущем. В случае передачи прибора иному лицу обеспечьте, чтобы к прибору прилагалось данное руководство пользователя.
- Как минимум в течение действия установленного по закону срока устранения недостатков или гарантийных обязательств рекомендуется сохранять оригинальную коробку и упаковочный материал, кассовый чек и подтверждение о степени ответственности продавца или гарантийный талон. В случае перевозки рекомендуется снова упаковать прибор в оригинальную коробку.
- Аккуратно распакуйте прибор и будьте внимательны, чтобы не выбросить какую-нибудь часть упаковки, прежде чем найдете все детали.

ОПИСАНИЕ ЭЛЕКТРОПРИБОРА И ЕГО ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ

A1 Крышечка заливного отверстия	A8 Вывод для привода нового механизма
A2 Крышка с загрузочной горловиной	A9 Основание с двигателем
A3 Чаша	A10 Панель управления
A4 Подставка с ножевым механизмом	A11 Мерная емкость
A5 Шкала для холодных блюд	A12 Щеточка для чистки
A6 Шкала для холодных блюд	
A7 Коннектор подключения к основанию (на нижней стороне)	

B1 Режим таймера включения приготовления	и скорости перемешивания
B2 Режим Pulse для импульсного перемешивания с высокой скоростью	B6 Программа для крем-супов
B3 Включение/выключение (On/Off)	B7 Программа для супов
B4 Ручная настройка времени и скорости перемешивания	B8 Программа для соусов
B5 Поворотный регулятор с указателем времени	B9 Программа для каш
	B10 Программа для смузи
	B11 Программа для измельчения льда
	B12 Программа для соков
	B13 Режим автоматической чистки

НАЗНАЧЕНИЕ ЭЛЕКТРОПРИБОРА

- Автоматическая суповарка с блендером предназначена для приготовления супов, бульонов, соусов или каш.
- Для перемешивания всех остальных обычных ингредиентов и блюд без применения нагрева суповарку можно использовать как классический настольный блендер с автоматическим и ручным управлением. Тем самым с прибором можно приготовить фруктовые смузи, молочные коктейли, пюре или освежающие напитки из фруктов и овощей.
- Благодаря функции импульсного перемешивания также можно измельчать кубики льда или готовить напитки или блюда с большой долей твердых кусочков и густых продуктов, например корнеплодов, дыни, орехов, йогурта, мороженого и т.п.

ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ ПРИБОРА

Встроенный предохранитель

- Прибор можно включить только в случае, если чаша правильно установлена на основании с двигателем. Если она установлена неправильно, будет активирован предохранитель и прибор невозможно включить. После правильной установки чаши предохранитель автоматически разблокируется.

Защита от перегрузки

- Прибор оборудован предохранительной функцией, которая защищает его от перегрузки. В случае перегрузки защита активируется автоматически и работа прибора прекращается. При возникновении такой ситуации отключите прибор от розетки эл. сети и подождите 15 минут пока он остынет. Перед следующим включением сначала удалите ингредиенты и вычистите чашу.

Защита от приготовления без продуктов

- Если вы включите прибор и в чаше будет недостаточно или будут полностью отсутствовать ингредиенты, на дисплее будет отображен код ошибки E04 и прибор автоматически выключится. При возникновении такой ситуации отключите прибор от розетки эл. сети и подождите не менее 15 минут пока он остынет.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ВКЛЮЧЕНИЕМ

- Все части, которые контактируют с продуктами (крышка **A1**, крышечка **A2** и принадлежности **A11 - A12**), тщательно вымойте теплой водой перед первым применением с применением нейтрального кухонного моющего средства. Потом сполосните все чистой водой и оставьте просохнуть либо тщательно вытрите мягким полотенцем.
- В чашу **A3** залейте небольшое количество нейтрального кухонного моющего средства с теплой водой до уровня не выше половины чаши. На чашу наденьте крышку с крышечкой и поворотом по стрелке к символу  закройте её. Чашу поместите на основание, а кабель питания подключите к эл. сети. Поворотным регулятором **B5** выберете режим **B13** (Auto Cleaning) и нажмите **B3** (On/Off). Прибор сначала нагреет воду до 70 °C, а потом включит перемешивание на 2 минуты. Как только перемешивание остановится, отсоедините кабель питания от розетки, снимите крышку и вылейте содержимое чаши в кухонную раковину. После этого чашу минимально дважды сполосните под проточной водой.
- Подставку **A4** и её нижние части очистите сухой тканью.

Предупреждение:

Ни одна из частей данного прибора не предназначена для мытья в посудомоечной машине за исключением крышки **A1** и мерки **A11**! При мойке чаши с ножевым механизмом будьте особенно осторожны, чтобы не пораниться о лезвия ножа.



- Протрите внешние части основания с двигателем слегка увлажнённым кухонным полотенцем. Вывод для привода ножевого механизма очистите только сухой тканью.

Предупреждение:

Не мойте основание с двигателем и его кабель питания водой и не погружайте их в воду.



ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ



Предупреждение:

Перед сборкой или разборкой прибор должен быть выключен и отсоединен от розетки электрической сети.

Размещение прибора

- Поместите прибор на ровную, сухую, чистую и, прежде всего, стабильную поверхность, например, на кухонную столешницу.
- Прибор всегда размещайте таким образом, чтобы за него никто не мог зацепиться и тем перевернуть или уронить его на землю. Никогда не помещайте его на край кухонной столешницы или стола, вибрации во время работы могут привести к его движению и последующему падению.

Подготовка продуктов

- Нарежьте продукты на кусочки одинаковой величины, рекомендуем максимально 2x2 см. Если необходимо переработать большой объём продуктов, разделите их на отдельные порции так, чтобы не перегрузить двигатель прибора.
- Замороженные продукты (кубики льда, замороженные бананы, клубника и т. д.) должны быть не крупнее 3 см. Твёрдые продукты (напр. бобовые, соевые бобы и т.п.) замочите перед переработкой в воде.
- Снимите с фруктов и овощей твёрдую кожуру и выньте косточки или твёрдые семена. В противном случае возможно повреждение прибора.
- Из ананаса удалите центральную часть.
- Для кокосового ореха перерабатывайте только мякоть.



Предупреждение:

Не перерабатывайте напитки, насыщенные двуокисью углерода, замерзшие или липкие продукты (фасоль, джем и т.п.).

Комплектация для работы



- Положите в чашу продукты, которые хотите переработать:
 - Для холодных блюд заполните чашу не ниже риски 500 мл и не выше риски 1200 мл
 - Для горячих блюд заполните чашу не ниже риски 400 мл и не выше риски 800 мл



Предупреждение:

Никогда не используйте суповарку без вложенных продуктов и жидкостей. Также не используйте её когда чаша переполнена выше риски максимального объёма.

Во время автоматической работы, ручного управления или импульсного перемешивания никогда не снимайте чашу с основания. Не используйте чашу в микроволновой печи.

- На чашу наденьте крышку **A2** и поворотом по стрелке к символу  закройте её.
- В крышку вставьте крышечку **A1** и поворотом по стрелке к символу  закройте её.
- Собранный таким образом чашу установите на основание с двигателем.
- Подключите кабель питания к розетке эл. сети. Включится звуковая сигнализация и кратковременно замигают СИД индикаторы всех кнопок и символов. После этого прибор готов к работе.

РАБОТА



Предупреждение:

Для немедленной остановки прибора во время любой запущенной программы нажмите кнопку **B3** (On/Off). Работа немедленно прекратится. Однако ножевой механизм может еще кратковременно вращаться по инерции.


Автоматические программы - варка

- Для варки горячих блюд, таких как супы, каши, соевое молоко и аналогичных, выберите одну из программ **B6 - B9**. При повороте регулятора на соответствующую программу включится его СИД индикатор.
- Нажмите кнопку **B3** (On/Off). Прибор начнет нагревать ингредиенты до 100 °С. Во время нагрева на поворотном регуляторе будет отображаться температура.
- Как только температура достигнет 100 °С, будет отображено оставшееся до конца приготовления время и его значение будет постепенно уменьшаться. Как только программа закончится, включится звуковая сигнализация и на дисплее будет отображено 00:00.



Предупреждение:

В процессе нагрева продуктов до температуры 100 °С не снимайте крышку **A2** и крышечку **A1**. По окончании программы варки необходимо учесть, что чаша и крышка с крышечкой очень горячие. При снятии чаши с основания используйте только рукоятку чаши. При последующей манипуляции вне основания рекомендуем использовать кухонные прихватки. При снятии крышечки или крышки с чаши обратите внимание на выходящий горячий пар и всегда стойте так, чтобы не обжечься паром.

- Снимите чашу с основания и снимите крышку **A2** путём поворота к символу . Содержимое чаши перелейте в подходящую кухонную ёмкость или бутылку.
- Если вы хотите снова использовать прибор после извлечения содержимого, подождите не менее 5 минут пока он остынет.
- Если вы не будете снова использовать прибор, отсоедините его от розетки эл. сети и очистите чашу, крышку и крышечку по указаниям в разделе ОЧИСТКА И УХОД.

Автоматические программы - перемешивание



Примечание:

Максимальное время непрерывного перемешивания составляет 6 минут. После этого всегда выключите прибор не менее чем на 1 минуту и только после этого запустите следующее перемешивание. Допускается не более трёх таких циклов перемешивания с перерывом. После трёх циклов выключите прибор для охлаждения на 15 минут.

- Для перемешивания холодных блюд, таких как смузи, соки, нектары и аналогичных выберите программу **B10** или **B12**. Для измельчения кубиков льда выберите программу **B11**. При повороте регулятора на соответствующую программу включится его СИД индикатор.
- Нажмите кнопку **B3** (On/Off). Прибор включит перемешивание ингредиентов. На поворотном регуляторе будет отображено оставшееся до конца перемешивания время.




Предупреждение:

Во время перемешивания не снимайте крышку **A2** и не кладите в чашу такие предметы как ложка, кухонный нож, вилка и т.п. - это может привести к серьёзной травме или повреждению прибора.

**Примечание:**

Прибор не позволяет прервать исполняемую программу и возобновить её позднее, напр. с целью дополнения или изменения ингредиентов. Если вы нажмете во время перемешивания кнопку **B3** (On/Off), прибор остановится и время будет обнулено. Последующим нажатием кнопки **B3** (On/Off) программа будет запущена с начала.

- Как только программа закончится, включится звуковая сигнализация и на дисплее будет отображено 00:00.
- Снимите чашу с основания и снимите крышку **A2** путём поворота к символу . Содержимое чаши перелейте в подходящую бутылку.
- Если вы хотите снова использовать прибор после извлечения содержимого, подождите не менее 5 минут пока он остынет.
- Если вы не будете снова использовать прибор, отсоедините его от розетки эл. сети и очистите чашу, крышку и крышечку по указаниям в разделе ОЧИСТКА И УХОД.

Импульсный режим

- Режим Pulse рекомендуется, например, для кратковременного перемешивания продуктов с максимальной скоростью.
- Режим включается кнопкой **B2** (Pulse) и прибор будет работать, пока вы будете держать кнопку нажатой. Максимальное время непрерывной работы в этом режиме - 1 минута.

Режим таймера включения приготовления

- Функция таймера включения позволяет включить автоматическую программу в выбранное вами время. Минимальное время задержки составляет 10 минут, максимальное – 12 часов.
- Поворотным регулятором **B5** сначала выберете одну из программ приготовления **B6 - B9**. Для соответствующей программы включится её СИД индикатор.
- Нажмите кнопку **B1** (Preset). Вращением регулятора установите значение времени старта приготовления с таймером.
- Нажмите кнопку **B3** (On/Off). Начнется отсчет времени и по истечении установленного времени автоматически включится приготовление.
- Как только приготовление закончится, включится звуковая сигнализация и на дисплее будет отображено значение 00:00.

Режим ручного перемешивания**Примечание:**

Максимальное время непрерывного перемешивания составляет 6 минут. После этого всегда выключите прибор не менее чем на 1 минуту и только после этого запускайте следующее перемешивание. Допускается не более трёх таких циклов перемешивания с перерывом. После трёх циклов выключите прибор для охлаждения не менее чем на 15 минут.

- Режим ручного перемешивания DIY рекомендуется для приготовления напитков или блюд по собственным рецептам, с собственной настройкой времени и скорости перемешивания.
- Нажмите кнопку **B4** (DIY) и установите поворотным регулятором требуемое время перемешивания в диапазоне от 5 секунд до 3 минут.
- Повторным нажатием кнопки **B4** (DIY) и вращением регулятора установите требуемую скорость перемешивания в диапазоне 1-9.
- Нажмите кнопку **B3** (On/Off). Включится перемешивание. По истечении установленного времени блендер остановится, включится звуковая сигнализация (5 сигналов) и на дисплее будет отображено значение 00:00.
- Снимите чашу с основания и снимите крышку **A2**. Содержимое чаши перелейте в подходящую бутылку.
- Если вы хотите снова использовать прибор после извлечения содержимого, подождите не менее 15 минут пока он остынет.

- Если вы не будете снова использовать прибор, отсоедините его от розетки эл. сети и очистите чашу, крышку и крышечку по указаниям в разделе ОЧИСТКА И УХОД.

Советы и рекомендации по перемешиванию

- Твердые продукты, напр. фрукты и овощи, предварительно разрежьте на небольшие кусочки примерно 2×2×2 см, и только потом начинайте их измельчать.
- Сначала смешивайте небольшое количество ингредиентов, а после этого постепенно добавляйте ингредиенты через отверстие в крышке **A2** во время перемешивания. Таким образом можно достичь лучших результатов, чем если бы все ингредиенты были помещены в чашу одновременно.
- Если вам необходимо измельчить твердые продукты вместе с жидкостями, рекомендуем сначала измельчить твердые продукты с небольшим количеством жидкости. В процессе смешивания постепенно добавляйте оставшуюся жидкость через отверстие в крышке.
- Для перемешивания очень густых жидкостей включайте блендер часто с короткими перерывами.
- Кубики льда необходимо измельчать сразу же после изъятия из морозильника. Как только лед начнет таять, кубики слипнутся между собой и их невозможно будет измельчить. Рекомендуемый размер кусочков 2×2×2 см.

ОЧИСТКА И УХОД**Предупреждение:**

Перед каждой очисткой или уходом обязательно отключайте прибор от розетки эл. сети и подождите, пока он полностью остынет. Ни одна из частей данного прибора не предназначена для мытья в посудомоечной машине за исключением крышки **A1** и мерки **A11**! При мойке чаши с ножевым механизмом будьте особенно осторожны, чтобы не пораниться о лезвия ножа. Не мойте основание с двигателем и его кабель питания водой и не погружайте их в воду.

- Рекомендуем чистить чашу **A3** сразу по окончании использования для предотвращения засыхания продуктов. Чашу можно вычистить вручную с помощью прилагаемой щётки, кухонной губки с моющим средством и проточной воды. Обратите внимание, чтобы вода не попала на подставку и её нижнюю часть с коннекторами.
- Вторая возможность - использовать режим автоматической очистки. Оставьте чашу на основании. Залейте в чашу небольшое количество нейтрального кухонного моющего средства с теплой водой до уровня не выше половины чаши. На чашу наденьте крышку с крышечкой и замкните её. Поворотным регулятором **B5** выберете режим **B13** (Auto Cleaning) и нажмите **B3** (On/Off). Прибор сначала нагреет воду до 70 °C, а потом включит перемешивание на 2 минуты. Как только перемешивание остановится, отсоедините кабель питания от розетки, снимите крышки и вылейте содержимое чаши в кухонную раковину. После этого внутреннюю часть чаши минимально дважды сполосните под проточной водой. Обратите внимание, чтобы вода не попала на подставку и её нижнюю часть с коннекторами.
- Подставку **A4** и её нижние части очистите сухой тканью.
- Далее вымойте крышку **A1**, крышечку **A2** и принадлежности **A11**. Для мойки используйте тёплую воду и нейтральное моющее средство. Потом сполосните все чистой водой и оставьте просохнуть либо тщательно вытрите мягким полотенцем.
- Протрите внешние части основания с двигателем слегка увлажнённым кухонным полотенцем. Вывод для привода ножевого механизма очистите только сухой тканью.

РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМ

Проблема	Причина	Решение
Прибор невозможно включить	Чаша установлена неправильно на основание с двигателем.	Установите чашу в соответствии с данным руководством.
	Не работает розетка эл. сети.	Подключите прибор в иную розетку.
	Поврежден кабель питания прибора.	Визуально проверьте кабель питания и в случае обнаружения повреждения немедленно отключите его от розетки эл. сети и обратитесь в сервисную мастерскую.
Во время первого применения чувствуется слабый запах	Защита двигателя смазкой.	Это не является неисправностью. После нескольких включений запах исчезнет.
Прибор неожиданно остановился во время работы	Активировалась защита от перегрузки или перегрева двигателя.	Отключите прибор от розетки эл. сети и подождите 30-45 минут пока он остынет.
	Ножевой механизм заблокирован.	Ингредиенты слишком большие или твердые. Выключите прибор и измените размер ингредиентов или удалите слишком большие кусочки.
Ингредиенты выпадают из чаши	Неправильно закрыта крышка A2 или крышечка A1 .	Остановите прибор и проверьте правильное положение крышки A2 или крышечки A1 . Если ингредиенты выпадают и далее, снимите крышки и проверьте на них чистоту прилегающих к чаше поверхностей.
На дисплее отображается код E01	Чаша установлена неправильно на основание с двигателем.	Установите чашу в соответствии с данным руководством.
На дисплее отображается код E03	Неисправность термистора.	Обратитесь в сервисную мастерскую.
На дисплее отображается код E04 или E05	Прибор перегревается.	Выключите прибор, снимите чашу, долейте в неё немного воды и закрепите её обратно. Если после включения код отобразится снова, выключите прибор и подождите 30-45 минут пока он остынет. Если код отображается и после остывания, извлеките содержимое из чаши и тщательно очистите части, прилегающие к основанию. Если и это не поможет - обратитесь в авторизованную сервисную мастерскую.

- Поместите прибор и его принадлежности в чистое, сухое и недоступное для детей место.



Предупреждение:

Не подвергайте хранящийся прибор воздействию экстремальных температур, прямых солнечных лучей, повышенной влажности и не размещайте его в среде с повышенным пылеобразованием. Ничего не кладите на хранящийся прибор.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Номинальный диапазон напряжения.....	220–240 В переменного тока
Номинальная частота.....	50-60 Гц
Номинальная мощность при перемешивании.....	1 200 Вт
Номинальная мощность при нагреве.....	800 Вт
Объем чаши блендера	1,2 л
Класс защиты (от поражения электрическим током).....	I
Уровень шума.....	85 дБ(А)

Заявленный уровень шума данного прибора составляет 85 дБ(А), что соответствует уровню акустической мощности А, по сравнению с эталонной акустической мощностью 1 нВт.

Пояснение технических терминов

Степень защиты от поражения электрическим током: Класс I – защита от удара электрическим током обеспечивается базовой изоляцией и соединением не находящихся под напряжением частей прибора с защитным проводом сети.

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в текст и технические характеристики.

УКАЗАНИЯ И ИНФОРМАЦИЯ ПО ОБРАЩЕНИЮ С ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ

Использованный упаковочный материал поместите в место сбора коммунальных отходов.

УТИЛИЗАЦИЯ ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ И ЭЛЕКТРОННЫХ ПРИБОРОВ



Этот символ на изделии или в сопроводительной документации означает, что после завершения эксплуатации электрические и электронные товары не следует выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Для надлежащей обработки, утилизации и переработки сдайте эти продукты в установленные пункты сбора мусора. Кроме того, в некоторых странах Европейского Союза и других европейских странах вы можете вернуть свои продукты местному продавцу в случае приобретения эквивалентного нового изделия. Правильная утилизация данного продукта поможет сохранить ценные природные ресурсы и предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые могут возникнуть в результате неправильной утилизации отходов. Для более подробной информации, пожалуйста, свяжитесь с местными властями или обратитесь в ближайший пункт сбора. Неправильная утилизация этих отходов может, в соответствии с национальными правилами, повлечь за собой штраф.

Для субъектов предпринимательской деятельности в странах Европейского Союза

Для утилизации электрического и электронного оборудования запросите необходимую информацию у своего продавца или поставщика.

Утилизация в других странах за пределами Европейского Союза

Действие этого символа распространяется на Европейский Союз. Если вы собираетесь утилизировать данный продукт, запросите необходимую информацию о надлежащем способе утилизации у местных властей или у своего дилера.



Это изделие отвечает всем распространяющимся на него основным требованиям директив ЕС.

ХРАНЕНИЕ

- Перед размещением на хранение прибор и его принадлежности должны полностью остыть, их необходимо выключить и отсоединить от эл. сети, они должны быть чистыми и сухими.

